



4月の行事

- | 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
- 3日 津南保育園入園式
 - 5日 津奈木保育園入園式
 - 6日 ポリオ生ワクチン投与
 - 8日 各小学校入学式
 - 9日 中学校入学式
 - 11日 県議会議員選挙投票日
 - 12日 幼稚園入園式
 - 21日 狂犬病予防注射（～4/22）
 - 25日 町議会議員選挙投票日
 - 29日 みどりの日／消防点検

1999
Vol.399

4

Public Relation 1999 4

発行 ■ 熊本県津奈木町役場

編集 ■ 企画課

T E 8
L 6
O 9
I 6
6 6
- 9
7 2
8 ■ 熊本県葦北郡津奈木町
3 1 1 1 印刷 小津奈木2123

水俣旭印刷

Pichi² Interview

びちびちインタビュー

今月のびちびちインタビューは3/12～14、本町を訪れた早稲田大学の留学生3人にインタビュー！日本語も上手く、質問にも素直に答えてくれました。3人とも飾らず、純粋で、芯がしっかりした感じを受けました。今の日本人には少ないタイプなのかもしれません。

●それでは町の印象を聞かせて下さい。

レイナ・東京とサンフランシスコは大きなビルが建ちたくさんの人々が住んでいて、交通手段も多く似ている気がします。津奈木町は大都市とは違い、また来たいと思わせる雰囲気があると思います。

ス-都会とは違い、人がどこに行っても親切で、台湾に似ているような気がします。懐かしい感じがしました。

ゲック・シンガポールは小さな島国ですが緑がいっぱいの美しい都市です。東京は緑もない灰色の都市で、ゴミも多く目につきます。人も冷たい感じがします。津奈木町は海や緑に囲まれ住みやすい環境だと思います。人も親しみやすい感じがします。

●趣味は何ですか？

レイナ-旅行に読書、家族と時間を過ごすこと。ス-読書とキャンプ。ゲック-のんびり生活することです。

●あなたのストレス解消法は？

レイナ-ジャーナルを書くこと。ス-散歩すること。ゲック-食べること。それに電話すること。

●将来どんな職業に就きたいですか？

レイナ-大学の先生か大使館に勤めたいです。ス-力国語話せるので、旅行の通訳になります。

ゲック-日本語を生かした職業に就きたいと思っています。

●どうもありがとうございました



Chua Gek Huay

チュア ゲック フェイ 23歳 シンガポール

Yang Shu-Chuan

ヤン ス ジエン 21歳 カナダ（台湾）

Leina Haruko Yamamoto

ヤマモト ハルコ レイナ 22歳 アメリカ

厳選、町のお花見スポット!!

お花見へ レツツゴー

今年の桜も順調に開花中。花の命は短いもの、ぐずぐずしてはいられない。ダンゴ片手に春をみつけにでかけましょ!!

年に一度の春だもの、町のお花見スポットで感動しなくちゃもったいないよね!!



海と夕陽に桜がベリーベリーマッチ！

干拓堤防沿い～役場周辺



桜といったら干拓堤防沿いを思い浮かべる人は多いはず。3キロにおよぶ桜ロードがとてもきれい。3/25～4/4の期間は津奈木大橋下の堤防沿いに提灯も灯され、夜桜も超グッド。3/28には町活性化推進委員会主催の「さくら祭り」も行われ、桜の名所として定着中です。海と夕陽と桜の大パノラマは感動もの、これは見逃せない！



▲青い海に桜の花がよく似合います。夕暮れもグッド

▶舞鶴城公園には

今年100本のソメ

イヨシノが植えら

れました。お弁当

持つて出かけてみ

ませんか。重盤岩

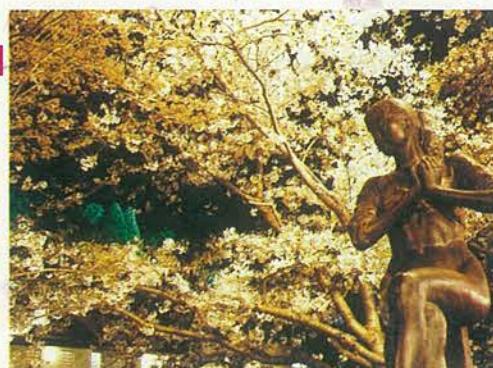
からは不知火海も

望めます。ぜひど

うぞ！

舞鶴城公園でお花見弁当！ベリーテースト 舞鶴城公園一帯

舞鶴城公園まで桜を見ながら遊歩道を歩いてみませんか。森の緑を体中に感じ心もリフレッシュ。2/28には桜の植樹も行われ今後がますます楽しみです。美術館建設にあわせて、公園整備も計画中。ご期待下さい。



夜桜見物はここで決まり！ベリーピューティフル！

グリーンゲイト

ライティングされたグリーンゲイトの夜桜は必見！重盤岩眼鏡橋と桜の花がつくり出す空間は時代をタイムスリップしそう。3/20～22にはフラワーフェスタも行われ大好評でした。お花見の宴会もグリーンゲイトなら簡単セッティング。幹事さんはぜひご相談下さい。

▶グリーンゲイト周辺の夜桜はとてもきれい。温泉帰りに立ち寄ってみて下さい。



ひとりごつ

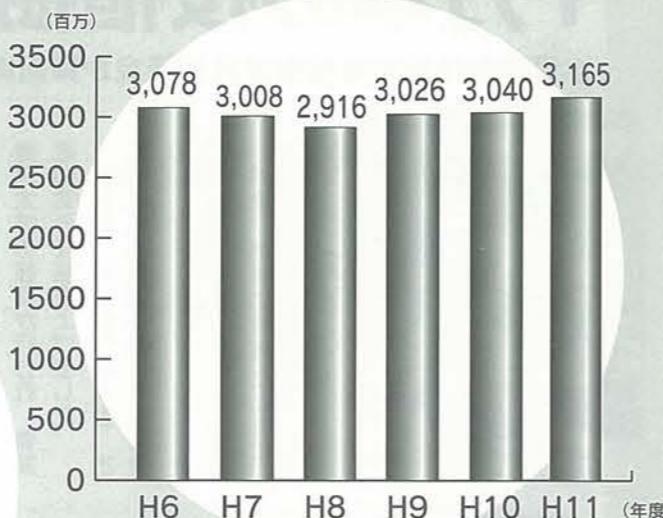
春は青葉が芽吹き、桜がちらほら舞う季節。日本に四季のある喜びを感じる瞬間です。しかし、最近、この季節になると目の周りがかゆくなったり、鼻がむずむずするんです。つらい。春先は花粉がちらほら舞う季節。花粉症の悲しみを感じる瞬間です。へくしょん！（Arakawa）

※表紙の写真は昨年撮影したものです。

●主要事業一覧

主要事業名	事業費 (単位:千円)
合併処理浄化槽設置整備補助金	12,424
傾斜地高生産性果樹園整備事業補助金(防風ネット)	2,550
甘夏・デコポン選果機導入補助金	7,000
農業生産体制強化総合推進事業補助金	13,331
芦北水保広域農道事業負担金	89,177
県営ふるさと農道整備事業負担金	30,000
東大泊支線開設工事	
作業道津奈木太郎線舗装工事	24,300
有線放送施設整備事業(平国幹線ルート)	
流域森林総合整備事業委託料	7,229
作業道春木線開設工事	8,000
高尾地区災害復旧工事	3,036
作業道清水線開設工事	56,547
美術館建設事業	168,640
福浦漁港海岸保全事業	40,000
福浜地区漁業集落環境整備事業	50,000
福浜漁港改修事業	50,000
県道水保田浦線改良事業負担金	6,000
県道水保田浦線舗装事業負担金	3,450
川内線舗装工事	
合串福浦線舗装事業	
合串福浦線(小浜地区)排水路改修事業	21,619
津奈木村線改良事業	
浜平線舗装工事	
赤崎線改良事業	50,000
単県砂防負担金	3,300
丸岡団地建設事業	61,286
急傾斜地崩壊対策事業負担金	21,000
教育委員会事務局建設事業	25,000

●一般会計当初予算の推移



▲平成6年度からは、ほぼ横這い状態ですが、徐々に増加傾向にあります。

◆平成11年度の当初予算書から、主に新規事業を中心に抜粋した主要事業一覧です。例年、経常的に予算化されているものは一部、掲載しておりません。また、入札等の関係で、工事費の予算額は一部表示できないものがあります。御了承ください。

「緑と彫刻のある町づくり」を推進するために、宮崎静夫絵画展と津奈木町民力レンジャー作成のための経費を計上。また、選挙執行費では、平成

また、広域農道事業ならびに県営ふるさと農道の泊地区、辻地区から八迫農道を改良し、広域農道に取り付けた県営ふるさと農道内越線への負担金も計上しています。

林業関係では、継続工事の林道清水線、作業道春木線の開設工事を行います。山林育成について、広域的な球磨川流域森林総合整備事業等に取り組みます。漁港関係では、福浜漁港改修事業による2号防波堤工事を継続して行い、福浜地区漁業集落環境整備事業による飲食用水の配水管工事・集落道整備のための用地買収、また福浦漁港海岸保全事業による消波護岸工事を行います。

教育委員会事務局の移転建設に伴い、郷土史料館の改修、図書館の併設のための予算を計上しています。また、今年は国民体育大会が開催されるほか、熊本県民体育祭が芦北水保地区で行われます。本町では、国民体育大会のデモンストレーション競技として、9月12日にゲートボール大会が行なわれ、県民体育祭では、5月22日・23日にゲートボール・テニス・銃剣道が行われます。そのための大会運営費等の予算を保健体育総務費に計上しています。

特別会計

●会計別当初予算額

会計	本年度 当初予算額 (単位:千円)	前年度 当初予算額 (単位:千円)	増減率
一般会計	3,165,000	3,040,000	4.1%
特別会計	1,747,000	1,774,000	△1.5%
国民健康保険事業特別会計	715,000	719,000	△0.6%
老人保健事業特別会計	939,000	935,000	0.4%
簡易水道事業特別会計	93,000	120,000	△22.5%
合計	4,912,000	4,814,000	2.0%

国民健康保険事業特別会計、老人保健事業特別会計について、前年度決算見込みにより、前年度予算ベースで計上しています。

●平成10年度の予算執行状況や税負担の状況等、町の財政事情につきましては次号(町報5月号)で詳しく掲載します。

1999
START

平成11年度
一般会計予算決定!!
3,165,000,000円

平成11年度の津奈木町の当初予算が3月の議会で可決されました。一般会計の当初予算額は、31億6500万円、特別会計の当初予算総額は、49億1200万円になります。一般会計は、前年度に比べると4.1%の伸びで1億2500万円の増額。特別会計は、1.5%マイナスで2700万円の減額になります。

歳入では、主要一般財源である地方交付税や町税等の確保が厳しい状況にある中、歳出は引き続き扶助費等の義務的経費が増加傾向にあり、今後も大幅な財源不足が見込まれます。しかし、国際化、高度情報化、少子高齢化等の社会経済情勢の変化や、地方分権に向かた新たな動きに的確に対応すると共に、町政運営の指針である「住みたくなる町づくり」に向けた諸施策も推進して行かねばなりません。町財政の中長期的な収支見通しを行い、財政の健全化、経費の節減合理化を図り、限られた財源の重点的・効率的配分に努める必要があります。

「緑と彫刻のある町づくり」を推進するために、宮崎静夫絵画展と津奈木町民力レンジャー作成のための経費を計上。また、選挙執行費では、平成

農林水産業費

農政関係では、町単独の果樹関係事業として、デコポン園の防風ネット・簡易地下水槽整備及び耕作道整備の生コン支給・柏きつ類の共済補助金、野菜振興策として、小型簡易ハウス施設補助金を計上。

衛生費

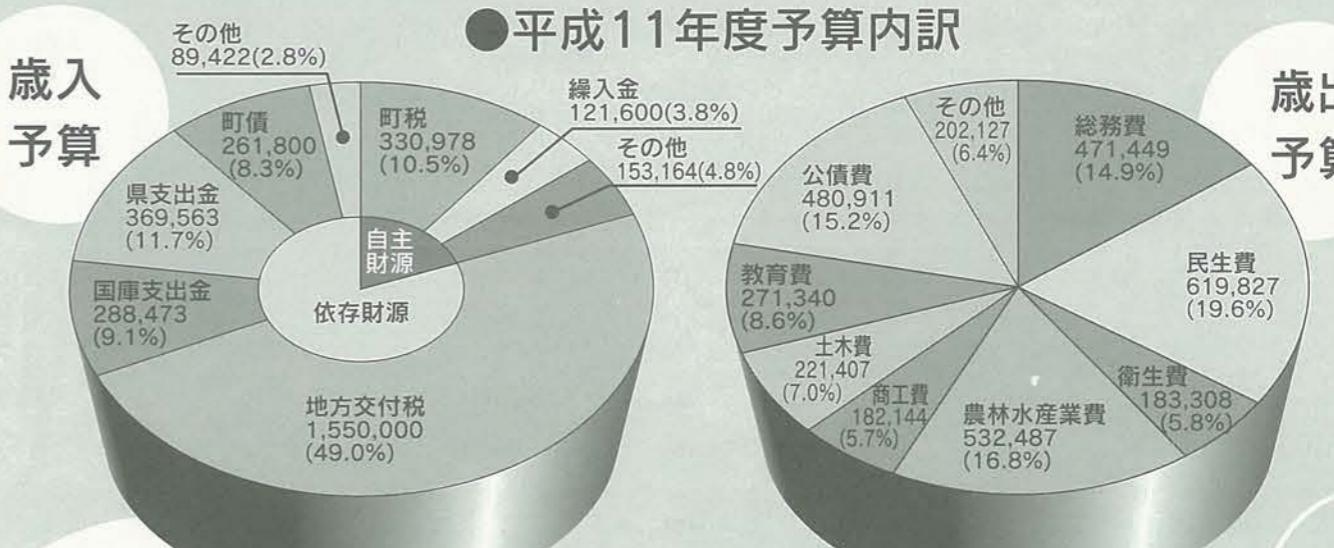
保健衛生費では、水俣病総合対策医療事業の健康管理事業を主として、各種検診や健康教室等の推進を図ります。

総務費

昨年度に引き続き合併処理浄化槽の普及を図るため、20基分を環境衛生費に計上しています。また、介護保険では、平成12年4月の介護保険制度施行における事業計画書の策定費等を計上しています。

民生費

老人ホームヘルプサービス事業・老人デイサービス運営事業・老人短期保護シヨートステイ事業の在宅サービスを充実させ、高齢者が安心して生活できます。福祉施策を継続して実施します。



改善すべき現在と
あるべき未来のために
20世紀にできること

11年4月29日任期満了の熊本県議会議員選挙、4月30日任期満了の町議会議員選挙、また7月19日任期満了の農業委員会委員選挙の選挙執行費を計上しています。

歳出
予算

HOT

今月のホットにゅーす!!

NEWS

県果樹共進会果実品評会 金賞に輝く みかんづくり!



2月19日、
県果樹共進会
果実品評会が
松橋町の県農

▲金賞を受賞した浜田睦さん。

今年も3月12日～14日、早稲田大学国際部の留学生3人が本町を訪れ、ホームステイして地域体験を行いました。これは留学生に日本の大都市だけでなく地域の暮らしや文化を理解してもらおうと早稲田大



▲写真右からレイナ、スー、グックの3人。温泉四季彩にも入りました。

今年も3月12日～14日、早稲田大学国際部の留学生3人が本町を訪れ、ホームステイして地域体験を行いました。これは留学生に日本の大都市

学が行っているもので、本町での地域体験プログラムは、今年で2回目になります。町を訪れたのは、チュア・ゲック・フェイさん（シンガポール）とヤン・スー・シェンさん（カナダ（台湾））、ヤマモト・ハルコ・レイナさん（アメリカ）の女性3人です。

3人は、町の観光を行った後交流会も行われました。

業研究センター果樹研究所で行われ、県内から105点の出品のあつたデコボンの部で平国上地区の浜田睦さんが見事金賞を受賞されました。おめでとうございます。

▲お年寄りを前に楽器を披露する平国小5年生児童。

長生きの薬をありがとう！

子どもたちとお年寄りとのつどい

3月9日、平小学校5年生の児童14人があけぼの苑を訪れ、学校紹介や授業で学んだ楽器の演奏などを披露。デイサービスに訪れていたお年寄りも一緒になつて児童たちに大きな拍手を贈りました。

最後に児童たちはお年寄りと一緒に手渡されました。うれしさの書いた、手紙のプレゼントが一人ひとりに渡されました。

涙ぐむ人の姿も見えた。お年寄りからお礼の言葉が贈られました。

2月24日には同庵を慰問し、2月25日には一人暮らし老人とのつどいを温泉四季彩で行い、遊戯などを披露してお年寄りとの交流を図りました。

4月は選挙に行かなくちゃ！

県議会議員選挙投票日
4月11日(日)

投票時間 午前7:00～午後8:00

町議会議員選挙投票日
4月25日(日)

投票時間 午前7:00～午後8:00

4月には2回の選挙が予定されています。入場券を持って皆さん投票に出かけましょう。なお、選挙当日に決められた投票所で投票することができない人は不在者投票ができます。入場券を持って役場へどうぞ！

◆問い合わせ先 町選挙管理委員会（総務課内） ☎78-3111 (213)



3月12日、B&G体育館横で水俣北地区防火管理者連絡協議会、同地区危険物安全協会主催の初期消火訓練が行われ、各事業所から約50人が参加しました。

一般火災や油火災における消火器の取扱やタバコ、ストーブなどの燃焼実験などを行い、防火意識の高揚を図りました。

また、3月5日には役場で実施された火災想定による通報や初期消火、避難誘導などの避難訓練も実施されました。

もしも火災が発生したら

1万本の桜植樹を目指して

水俣芦北地域桜等植樹推進協議会が舞鶴城公園一帯に100本の桜を植樹



▲舞鶴太鼓の披露も行われ、皆さんやる気満々。

市町で構成)が主催して桜植樹式が行われました。これは毎年行われているもので今年で3年目。地域住民が参加して10年間で1万本の桜を植樹し、地域イメージの向上を図るのが目的。

「水俣芦北地域が10年後にはすばらしい桜の花で、明るいイメージになり、津奈木町に建設される美術館の背景が桜の花で飾られるよう」と吉井協議会長（水俣市長）が挨拶。その後、舞鶴太鼓の披露が行われ、参加者の気分を盛り上げました。

当時は婦人会や老人会、水俣・芦北高校生ら約60人が参加し、ソメイヨシノ100本を植樹しました。

将来、地域の発展とともに美しい花を私たちにみせてくれることでしょう。

舞鶴太鼓の披露が行われ、参加者の気分を盛り上げました。



2月28日、舞鶴城公園で水俣芦北地域桜等植樹推進協議会（水俣市長西川町長と吉井水俣市長）

平成10年度生涯学習フェスティバル開催！

3月7日、つなぎ文化センターで生涯学習フェスティバルが開かれました。これは、町民講

くりを行いながら、町民の健康や福祉に対する意識の高揚を図ろうと3月12日、つなぎ文化センターで健康づくり講演会が開かれました。

当日は平成9年度国民健康保険の健康優良家庭（25世帯）表彰やよい歯のコンクール表彰も行われ、「親と子のよい歯のコンクール部門」では上下門地区的田口伸一さん・瑞希ちゃん親子が優秀賞を受賞しました。式典の

後、東京農業大学名誉教授の五島牧郎先生による「カルシウムと健康」の講演が行われ、カルシウムの重要性や、栄養のバランスを考えた摂取方法などをスライドを使って分かりやすく説明がありました。

▲カルシウムと健康について講演をする五島先生。



▲ステージ発表は見応え十分。

東京銀座熊本館で観光物産フェア開催！

3月9日～14日、東京銀座熊本館で水俣芦北地域の観光物産フェアが行われ、本町も特産の販売や観光PRを行いました。

期間中同館2階では、町の

すばらしさをわかりやすく理解してもらうために、昨年制作した写真集「不知火の風」の中から約40点をパネルにして展示会を行いました。

来館者の中には地元出身者の方も多く、故郷を懐かしみながら買い物をする人の姿も見られました。



▲2階では「不知火の風写真展」が行われた。

おすすめイベント情報

ベルリン・ドイツオペラ前首席ヴィオラ奏者クロード・ルローン氏を迎えて

フルート、ヴィオラ&ハープの調べ

クロード・ルローン氏のヴィオラは夢をみているような柔らかい音色で、聴いた人をとりこにします。腕前は、かのベルリン・ドイツオペラの首席ヴィオラ奏者として30年間その重責を担った折り紙付き。

■日 時 平成11年5月7日(金) 午後6時～

■会 場 つなぎ文化センター ■入場料 大人1000円 子供600円

■出 演 者 クロード・ルローン(ヴィオラ) 大嶋義実(フルート) 早川りさこ(ハープ)

■問い合わせ先 教育委員会・文化センター

5/7
FRI

